

دو فصلنامه تخصصی قرآن پژوهی - حاورشناسانه، شماره ۶، سال چهارم، بهار و تابستان ۱۳۸۸ ش، صص ۱۸۱-۲۱۰.

موضوعات و بایسته‌های پژوهش در حوزه قرآن و مستشرقان

گروه قرآن و مستشرقان مرکز تحقیقات قرآن کریم المهدی علیه السلام
تنظیم حمص رضا رضایی
کارشناسی ارشد تفسیر و علوم قرآن

چکیده

نوشتاری که در پیش‌رو دارید به بایسته‌های پژوهش در آثار قرآنی مستشرقان و حاورشناسان اشاره دارد. و سعی بر آن شده به موضوعاتی که حاورشناسان در آن عرصه پژوهش و تحقیقی دارند، ذکر گردد. موضوعات تحقیق که در ذیل به آن‌ها اشاره شده به دو قسمت تقسیم شد. یکی موضوعاتی که در مقالات دایرةالمعارف قرآن لیدن آمده که برخی از آنها ترجمه و نقد شده و برخی دیگر نشده است و برخی دیگر موضوعاتی است که در کتاب‌های مستشرقان (غیر لیدن) به آن پرداخته‌اند؛ امید است محققان بتوانند با اخذ این موضوعات و نقد و بررسی آن کمک شایانی به گسترش فرهنگ قرآنی در سرتاسر گیتی داشته باشند. عمده این موضوعات توسط اساتید گروه قرآن و مستشرقان مرکز تحقیقات قرآن کریم المهدی علیه السلام جمع‌آوری گردید.

واژه‌های اصلی: پژوهش، مستشرقان، قرآن.

اهمیت بحث استشراق به ویژه مواضع مستشرقان در مورد قرآن مستلزم آن است که پژوهش‌های وسیعی در این زمینه انجام شود تا اولاً از مطالعات جدید و مثبت مستشرقان در پیشرفت مطالعات قرآنی بهره‌برداری شود و ثانیاً به مشکلات آنها در مورد قرآن پاسخ داده شود.

یکی از عرصه‌های این پژوهش، سامان دهی پایان‌نامه‌های قرآنی است که نخستین شرط آن موضوع‌یابی است. در این نوشتار تلاش شد تا موضوعات متنوع قابل پژوهش برای پایان‌نامه‌های ارشد و رساله‌های دکتری جمع‌آوری و پیشنهاد گردد. امید است که این موضوعات زمینه ساز نهضت پایان‌نامه نویسی در زمینه استشراق و دفاع از قرآن باشد.

الف: موضوعات قابل ترجمه و نقد در مقالات دائرة المعارف قرآن لیدن

جلد اول

- «Abyssina.» 2001, vol. 1, pp. 20-21, (حبشه)
- «Adam and Eva.» 2001, vol. 1, pp. 22-26 (آدم و حوا)
- «Adoration.» 2001, vol. 1, pp. 26-28.
- «Adultery and fornication.» 2001, vol. 1, pp. 28-30. (بغاء و زنا)
- «African American.» 2001, vol. 1, pp. 30-32. (سیاهپوستان آمریکا)
- «African literature.» 2001, vol. 1, pp. 32-35. (قرآن و ادبیات آمریکا)
- «Aaron.» 2001, vol. 1, pp. 1-2. (هارون)
- «Abortion.» 2001, vol. 1, pp. 2-3. (سقط جنین)
- «Abraha.» 2001, vol. 1, pp. 4-5. (ابرهه)
- «Abraham.» 2001, vol. 1, pp. 5-11. (ابراهیم)
- «Abrogation.» 2001, vol. 1, pp. 11-19. (نسخ)
- «Abstunence.» 2001, vol. 1, pp. 19-20. (ریاضت و کما نفس)

- Animal life. 2001, vol. 1, pp 93-102. (حیوانات)
- Anointing. 2001, vol. 1, pp. 102-103. (دھن و تدمین)
- Anthropomorphism. 2001, vol. 1, pp. 103-107. (تشبیہ و [تسبیہ])
- Antichrist. 2001, vol. 1, pp. 107-111. (دجال)
- Apocalypse. 2001, vol. 1, pp. 111-114. (ملاحم و آخرالزمان)
- Apologetics. 2001, vol. 1, pp. 115-119. (مدافعت استدلالی یا اثبات حقانیت دینی)
- Apostasy. 2001, vol. 1, pp. 119-122. (ارتداد)
- Apostle. 2001, vol. 1, pp. 123-124. (حواریان عیسیٰ)
- Appartion. 2001, vol. 1, pp. 124-125. (ظہور برہان یا نشاہ الہی)
- Aqsa Mosque. 2001, vol. 1, pp. 125-127. (مسجد الاقصیٰ)
- Arabic language. 2001, vol. 1, pp. 127-135. (زبان عربی)
- Arabic script. 2001, vol. 1, pp. 135-144. (تکویں و تطور خط عربی)
- Arabs. 2001, vol. 1, pp. 144-145. (عرب و آعرابی)
- Arafa't. 2001, vol. 1, pp. 145-146. (صحراى عرفات)
- Ararat. 2001, vol. 1, pp. 146-147. (کوه آراوات)
- Afternoon. 2001, vol. 1, pp. 35-36. (مغارب)
- Age of ignorance. 2001, vol. 1, pp. 37-40. (عصر جاہلیت)
- Agriculture and vegetation. 2001, vol. 1, pp. 40-50. (کشاورزی و نباتات)
- Ahmadiyya. 2001, vol. 1, pp. 50-51. (فرقہ احمدیہ [نادیہ])
- Air and wind. 2001, vol. 1, pp. 51-55. (ہوا و باد)
- A'isha bint Ab' Bakr. 2001, vol. 1, pp. 55-60. (عائشہ دختر ابوبکر)
- Al-'Arif. 2001, vol. 1, pp. 60-61. (عرف)
- Alexander. 2001, vol. 1, pp. 61-62. (اسکندر)
- Al' b Ab' Ta'lib. 2001, vol. 1, pp. 62-63. (علی بن ابی طالب)
- Almsgiving. 2001, vol. 1, pp. 64-70. (صدقہ)
- Ambiguous. 2001, vol. 1, pp. 70-77. (متشابهات)
- Amulets. 2001, vol. 1, pp. 77-79. (طلسم و تعویذ)
- Anatomy. 2001, vol. 1, pp. 79-84. (آناتومی انسان)
- Angel. 2001, vol. 1, pp. 84-93. (فرشتہ)
- Anger. 2001, vol. 1, pp. 92-93. (حشم)

- «A'zar» 2001, vol. 1, pp. 192-193. (آزر)
- «Baal» 2001, vol. 1, p. 194. (درباره واژه «بعل»)
- «Babylon» 2001, vol. 1, pp. 195-196. (بابل)
- «Badr» 2001, vol. 1, pp. 196-197. (غروه بدر)
- «Baha'is» 2001, vol. 1, pp. 197-199. (بهائیان و قرآن)
- «Baptism» 2001, vol. 1, pp. 200-201. (تعمید (درباره واژه «بپتة» در بقره، ۱۲۸))
- «Barelwis» 2001, vol. 1, pp. 201-203. (بریلویان (فرقه‌ای اسماعیلی در جنوب آسیا))
- «Barrier» 2001, vol. 1, pp. 203-204. (حجاب و پرزخ (قرتان، ۵۳؛ الرحمن، ۲۰))
- «Barzakh» 2001, vol. 1, pp. 204-207. (برزخ (عالم پیش از قیامت))
- «Basmala» 2001, vol. 1, pp. 207-212. (بسمه)
- «Beauty» 2001, vol. 1, pp. 212-214. (زیبایی (درباره واژه‌های مربوط به زیبایی حسی و اخلاقی))
- «Bedouin» 2001, vol. 1, pp. 214-218. (بدویان و بدویت)
- «Belief and unbelief» 2001, vol. 1, pp. 218-226. (ایمان و کفر)
- «Arbitration» 2001, vol. 1, pp. 147-148. (حکم و حکمت)
- «Archaeology and Qur'a'n» 2001, vol. 1, pp. 148-157. (یاستان شناسی و قرآن)
- «Ark» 2001, vol. 1, pp. 157-158. (The ark of Noah, The ark of the covenant, The ark of Moses). (تابوت (تابوت عهد و صندوق نوزادی موسی) و کشتی نوح)
- «Arrogance» 2001, vol. 1, pp. 158-161. (ماده کبر)
- «Art and architecture and the Qur'a'n» 2001, vol. 1, pp. 161-175. (هنر و معماری و قرآن)
- «Artery and vein» 2001, vol. 1, pp. 175-176. (سرخرگ و سیاهرگ)
- «Asceticism» 2001, vol. 1, pp. 181-184. (رهد و ورع (درباره «میتت»))
- «Asension» 2001, vol. 1, pp. 176-181. (معراج پیامبر)
- «Ashes» 2001, vol. 1, pp. 184-185. (رماد (ابراهیم / ۱۴))
- «Astray» 2001, vol. 1, pp. 185-186. (صلالت)
- «Atonement» 2001, vol. 1, pp. 186-188. (کفاره)
- «Authority» 2001, vol. 1, pp. 188-190. (اُتوریت و اقتدار)
- «Avarice» 2001, vol. 1, pp. 191-192. (ماده بخل)

- «Bowling and prostration.» 2001, vol. 1, pp. 254-255 (رکوع و سجود)
- «Bread.» 2001, vol. 1, pp. 255-256. (نان)
- «Breaking trusts and contracts.» 2001, vol. 1, pp. 256-258. (نقض عقود و شهود)
- «Bridewealth.» 2001, vol. 1, pp. 258-259. (مهریه)
- «Brother and brotherhood.» 2001, vol. 1, pp. 259-263. (برادر و برادری)
- «Burial.» 2001, vol. 1, pp. 263-256. (تجفیر میت)
- «Byzantines.» 2001, vol. 1, pp. 146-147. (روم و رومیان)
- «Cam and Abel.» 2001, vol. 1, pp. 270-272. (هابیل و قابیل)
- «Calendar.» 2001, vol. 1, pp. 272-273. (تقویم)
- «Calf of gold.» 2001, vol. 1, pp. 273-276. (گوساله سامری)
- «Caliph.» 2001, vol. 1, pp. 276-278. (حلیفه و خلافت)
- «Calligraphy.» 2001, vol. 1, pp. 278-286. (خط عریس و رسم الخط / قرآن)
- «Camel.» 2001, vol. 1, pp. 286-287 (شتر)
- «Benjamin.» 2001, vol. 1, pp. 226-228. (سیامین (برادر یوسف))
- «Bilqis.» 2001, vol. 1, pp. 228-229. (بلقیس)
- «Biology as the creation and stages of life.» 2001, vol. 1, pp. 229-232. (بیولوژی در خلقت و مراحل حیات)
- «Birth control.» 2001, vol. 1, pp. 234-235. (کنترل موالید)
- «Birth.» 2001, vol. 1, pp. 233-234. (تولد)
- «Blasphemy.» 2001, vol. 1, pp. 235-236. (افترا و دروغ بستن به خدا)
- «Blessing.» 2001, vol. 1, pp. 236-237. (برکت و نعمت)
- «Blood and blood clot.» 2001, vol. 1, pp. 237-238. (خون و لخته خون)
- «Blood money.» 2001, vol. 1, pp. 239-240. (خون بها)
- «Bloodshed.» 2001, vol. 1, pp. 240-241. (قتل و خونریزی)
- «Boast.» 2001, vol. 1, pp. 241-242. (فخر و فخر فروشی)
- «Book.» 2001, vol. 1, pp. 242-251. (کتاب)
- «Boory.» 2001, vol. 1, pp. 251-252. (عبیعت)
- «Bounderies and precepts.» 2001, vol. 1, pp. 252-254. (حدود الله)

- City. 2001, vol. 1, pp. 338-339. (شهر (مدینه، قرینه))
- Clay. 2001, vol. 1, pp. 340-341. (حاك (طين، صلصال، فخار))
- Cleanliness and ablution. 2001, vol. 1, pp. 341-344. (طهارت و وضو)
- Clients and clientage. 2001, vol. 1, pp. 344-346. (مولی، موالی و ولایت)
- Clothing. 2001, vol. 1, pp. 346-347. (لباس)
- Codices of the Qur'a'n. 2001, vol. 1, pp. 347-351. (مصاحف قرآن)
- Colors. 2001, vol. 1, pp. 361-365. (رنگ‌ها)
- The collection of the Qur'a'n. 2001, vol. 1, pp. 351-361. (جمع و تدوین قرآن)
- Commandments. 2001, vol. 1, pp. 365-367. (ده فرمان (الواح موسی))
- Community and society in the Qur'a'n. 2001, vol. 1, pp. 367-386. (جامعه و اجتماع)
- Companions of the Prophet. 2001, vol. 1, pp. 386-390. (صحابه پیامبر)
- Computers and the Qur'a'n. 2001, vol. 1, pp. 391-395. (کامپیوتر و قرآن)
- Conceit. 2001, vol. 1, pp. 395-396. (تستال)
- Camphor. 2001, vol. 1, pp. 287-288. (کامور)
- Captives. 2001, vol. 1, pp. 289-290. (اسیر و اساری)
- Caravan. 2001, vol. 1, pp. 290-291. (کاروانی)
- Carrion. 2001, vol. 1, pp. 291-292. (میت)
- Cave. 2001, vol. 1, pp. 292-294. (غار)
- Chastisement and punishment. 2001, vol. 1, pp. 294-298. (عذاب و جرم)
- Chastity. 2001, vol. 1, pp. 298-300. (احسان و تحمیل)
- Cheating. 2001, vol. 1, pp. 300-301.
- Children of Israel. 2001, vol. 1, pp. 303-307. (بنی اسرائیل)
- Children. 2001, vol. 1, pp. 301-303. (کودکان و فرزندان)
- Christians and Christianity. 2001, vol. 1, pp. 307-316. (مسیحیت و مسیحیان)
- Chronology and the Qur'a'n. 2001, vol. 1, pp. 316-335. (قرآن و تقویم تاریخ)
- Church. 2001, vol. 1, pp. 335-336. (کلیسا)
- Circumcision. 2001, vol. 1, pp. 336-337. (حتان)

- Court. 2001, vol. 1, pp. 462-464 (تاریک، الهی (الملائع الأعی))
- Covenant. 2001, vol. 1, pp. 464-476. (عهد یا میثاق الهی)
- Createdness of the Qur'a'n. 2001, vol. 1, pp. 467-472. (خلق قرآن)
- Creation. 2001, vol. 1, pp. 472-480. (خلقت)
- Creeds. 2001, vol. 1, pp. 480-486. (عقاید و مذاهب)
- Criterion. 2001, vol. 1, pp. 486-487. (فرقان)
- Crucifixion. 2001, vol. 1, pp. 487-489. (تعلیق یا عدم تعلیق عیسی)
- Cups and vessels. 2001, vol. 1, pp. 489-491. طرف ما و جام ما
- Curse. 2001, vol. 1, pp. 491-492. (لعنت)
- Darkness. 2001, vol. 1, pp. 492-494. (ظلمت)
- Date palm. 2001, vol. 1, pp. 494-495. (سحل)
- David. 2001, vol. 1, pp. 495-497. (داوود)
- Day and night. 2001, vol. 1, pp. 497-498. (شب و روز)
- Day, times of. 2001, vol. 1, pp. 499-504. (اوقات روز)
- Days of God. 2001, vol. 1, p. 505. (ایام الله)
- Concubines. 2001, vol. 1, pp. 396-397. (کبیر و اماء (ملک یسین))
- Conquest. 2001, vol. 1, pp. 397-401. (فتح)
- Consecration of animals. 2001, vol. 1, pp. 401-405. (تخصیص حیوانات در شعائر مذهبی)
- Consolation. 2001, vol. 1, pp. 405-406. (دلگیری و حمایت الهی)
- Consultation. Translated by Brannon M. Wheeler, 2001, vol. 1, pp. 406-410. (شور)
- Contamination. 2001, vol. 1, pp. 410-412. (ناپاکی و نجس)
- Contemporary critical practices and Qur'a'n. 2001, vol. 1, pp. 412-431. (قرآن و تفسیرهای انتقادی معاصر)
- Contracts and alliances. 2001, vol. 1, pp. 431-435. (عقود و عهد)
- Conversion. 2001, vol. 1, pp. 435-438. (تحويل معنوی و اخلاقی)
- Coral. 2001, vol. 1, pp. 438-439. (تولز و مرجان)
- Corruption. 2001, vol. 1, pp. 439-440. (فساد (امداد))
- Cosmology. 2001, vol. 1, pp. 440-458. (کیهان شناسی)
- Courage. 2001, vol. 1, pp. 458-462. (شجاعت)

- «Dialects» 2001, vol. 1, pp. 529-531. (لهجه‌های عربی)
- «Dialogues» 2001, vol. 1, pp. 531-535. (گفتگو)
- «Difficult passages» 2001, vol. 1, pp. 535-536. (مشکل القرآن)
- «Disobedience» 2001, vol. 1, pp. 536-538. نامرمانی (عصیان - معصیت - خطا)
- «Dissension» 2001, vol. 1, pp. 538-540.
- «Dissimulation» 2001, vol. 1, pp. 540-542. (تقیه)
- «Divination» 2001, vol. 1, pp. 542-545. (عیب‌گویی و کلمات)
- «Dog» 2001, vol. 1, pp. 545-546. (سگ)
- «Dreams and sleep» 2001, vol. 1, pp. 546-553. (حواب و رزیا)
- «Drowning» 2001, vol. 1, pp. 553-554. (غرق شدن)
- «Druzes» 2001, vol. 1, pp. 554-557. (دروزی‌ها)

- «Egept» 2002, vol. 2, pp. 10-11. (مصر)
- «Election» 2002, vol. 2, pp. 11-12.
گزینش الهی (اختیار، استیلاء، و اجتناء)

- «Death and the dead» 2001, vol. 1, pp. 505-511. (مرگ و موت)
- «Debate and Disputation» 2001, vol. 1, pp. 511-514. (جدل، بحث و مناظره)
- «Debt» 2001, vol. 1, pp. 514-515. (دین)
- «Decision» 2001, vol. 1, pp. 515-517.
حکم و تصمیم الهی (نصاح حکم و عمل)
- «Deferral» 2001, vol. 1, pp. 517-518. (ارجاء)
- «Deliverance» 2001, vol. 1, pp. 518-519. (رهنگاری)
- «Deobandis» 2001, vol. 1, pp. 519-520. (دئوبندیان)
- «Despair» 2001, vol. 1, pp. 521-522. (بأس و قنوت)
- «Destiny» 2001, vol. 1, pp. 522-524. (تقدیر)
- «Devil» 2001, vol. 1, pp. 524-527. (ابلیس یا شیطان)
- «Dhu'l-Kifl» 2001, vol. 1, pp. 527-529. (دو کفیل)

جلد دوم

- «Ears» 2002, vol. 2, pp. 1-2,
(گوش‌ها (آذان))
- «Earth» 2002, vol. 2, pp. 2-5. (زمین)
- «Economics» 2002, vol. 2, pp. 5-10.
(اقتصاد و مفاهیم اقتصادی)

- *Exegesis of the Qur'a'n: classical and medieval.* 2002, vol. 2, pp. 99-124.
(تفسیر قرآن: دوره نخست و قرون میانه)
- *Exegesis of the Qur'an: early modern and contemporary.* 2002, vol. 2, pp. 124-142
تفسیر قرآن: دوره جدید و معاصر
- *Exhortations.* 2002, vol. 2, pp. 142-143.
موعظه‌های قرآن (و وجه ادبی آن)
- *Expeditions and battles.* 2002, vol. 2, pp. 143-153.
(شکرکشی‌ها و جنگ‌ها)
- *Eyes.* 2002, vol. 2, pp. 153-154.
(چشم‌ها (عُیُن))
- *Ezekiel.* 2002, vol. 2, p. 154-155.
(حزقیل)
- *Ezra.* 2002, vol. 2, pp. 155-157.
(عزرا)
- *Face of God.* 2002, vol. 2, pp. 159-161.
(وجه الله)
- *Face.* 2002, vol. 2, pp. 158-159.
(صورت (وجه))
- *Failure.* 2002, vol. 2, pp. 161-162.
(شکست)
- *Faith.* 2002, vol. 2, pp. 162-173.
(ایمان)
- *Family of the Prophet.* 2002, vol. 2, pp. 176-177.
(اهل‌البیت پیامبر)
- *Elijah.* 2002, vol. 2, pp. 12-13.
(الیاس)
- *Elisha.* 2002, vol. 2, p. 14.
(الیسع)
- *Emigrants and helpers.* 2002, vol. 2, pp. 14-18.
(مهاجرون و انصار)
- *Emigration.* 2002, vol. 2, pp. 18-23.
(هجرت)
- *Enemies.* 2002, vol. 2, pp. 23-24.
(دشمن (ماده «عدو»))
- *Envy.* 2002, vol. 2, pp. 24-25.
(حسد)
- *Epigraphy.* 2002, vol. 2, pp. 25-43.
(کتیبه شناسی)
- *Error.* 2002, vol. 2, pp. 43-44.
(گمراهی (صلوات))
- *Escathology.* 2002, vol. 2, pp. 44-54.
(آخرت شناسی و معاد)
- *Eternity.* 2002, vol. 2, pp. 54-55.
(جاودانگی و خلود)
- *Ethics and Qur'a'n.* 2002, vol. 2, pp. 55-79.
(علم اخلاق و قرآن)
- *Evening.* 2002, vol. 2, pp. 79-80.
(عشاء و عشی)
- *Everyday life, Qur'a'n in.* 2002, vol. 2, pp. 80-98.
(قرآن در زندگی روزمره)
- *Evil deeds.* 2002, vol. 2, pp. 98-99.
(سپته و اعمال بد)

- Flying. 2002, vol. 2, pp. 215-216. (پرواز)
- Food and drink. 2002, vol. 2, pp. 216-223. (اطعمه و الشرابه (خورده‌نی‌ها و آشامیدنی‌ها))
- Forbidden. 2002, vol. 2, pp. 223-226. (حرام یا محرم)
- Foreign vocabulary. 2002, vol. 2, pp. 226-237. (واژگان دخیل)
- Foretelling in the Qur'a'n. 2002, vol. 2, pp. 237-242. (پیشگویی و پیش‌بینی)
- Forgery. 2002, vol. 2, pp. 242-244. (جعل و تحریف)
- Forgiveness. 2002, vol. 2, pp. 244-245. (مغفرت الهی)
- Form and structures of the Qur'a'n. 2002, vol. 2, pp. 245-266. (فرم و ساختار قرآن)
- Fosterage. 2002, vol. 2, pp. 266-267. (دوران شیرخوارگی کودک)
- Freedom and predestination. 2002, vol. 2, pp. 267-271. (جهیر و اختیار)
- Friday prayer. 2002, vol. 2, pp. 271-272. (نماز جمعه)
- Friends and friendship. 2002, vol. 2, pp. 273-275. (دوستی و دوستان)
- Furniture and furnishings. 2002, vol. 2, pp. 275-277. (امسباب و وسایل منزل)
- Family. 2002, vol. 2, pp. 173-176. (خانواده)
- Famunc. 2002, vol. 2, pp. 177-178. (قحطی و بی‌علایی)
- Farewell pilgrimage. 2002, vol. 2, pp. 178-180. (حجیه الوداع)
- Fasting. 2002, vol. 2, pp. 180-185. (روزه)
- Fate. 2002, vol. 2, pp. 185-188. (تقدیر و سرنوشت)
- Fa'tuha. 2002, vol. 2, pp. 188-192. (فاتحه‌الکتاب)
- Fa'tima. 2002, vol. 2, pp. 192-194. (فاطمه زهرا و قرآن)
- Fear. 2002, vol. 2, pp. 194-198. (ترس (تقوی، خوف، خشیت...))
- Feet. 2002, vol. 2, pp. 198-199. (پاها (اندام، رجال، لرجل))
- Femunism and the Qur'a'n. 2002, vol. 2, pp. 199-203. (قرآن و فمیسم)
- Festivals and commemorative days. 2002, vol. 2, pp. 203-208. (اعیاد و روزهای یادبود)
- Fighting. 2002, vol. 2, pp. 208-210. (جنگ و قتال)
- Fire. 2002, vol. 2, pp. 210-214. (آتش)
- Flogging. 2002, vol. 2, pp. 214-215. (خلد و تازیانه)

- «Good news.» 2002, vol. 2, pp. 340-342. (شارت)
- «Gospel.» 2002, vol. 2, pp. 342-343. (انجيل)
- «Gossip.» 2002, vol. 2, pp. 343-344. (بدگويي از ديگران (غيبت، لمز)
- «Grace.» 2002, vol. 2, pp. 344-345. (معل الهی)
- «Grammar and the Qur'a'n.» 2002, vol. 2, pp. 345-369. (قرآن و علم نحر)
- «Grasses.» 2002, vol. 2, pp. 369-370. (علمها و روئينها)
- «Gratitude and ingratitude.» 2002, vol. 2, pp. 370-373. (شکر و کفران (ناسپاسی) قرآن)
- «Guardianship.» 2002, vol. 2, pp. 373-375. (قيوميت و ولايت بر بي سرپرستان)
- «Hadith and the Qur'an.» 2002, vol. 2, pp. 376-397. (حديث و قرآن)
- «Hafsa.» 2002, vol. 2, pp. 397-398. (حفصه، دختر عمر و قرآن)
- «Haman.» 2002, vol. 2, pp. 399-400. (هامان (وزير فرعون))
- «Hamza b. 'Abdal-Muttalib.» 2002, vol. 2, pp. 400-401. (حمزة بن عبدالمطلب و قرآن)
- «Hand(s).» 2002, vol. 2, pp. 401-402. (دستها (آيدي، آيسان))
- «Gabriel.» 2002, vol. 2, pp. 278-280. (جبرئيل)
- «Gambling.» 2002, vol. 2, pp. 280-282. (قمار (نيسر))
- «Garden.» 2002, vol. 2, pp. 282-287. (جنت)
- «Gender.» 2002, vol. 2, pp. 288-292. (حس (مذکر و مؤنث))
- «Generations.» 2002, vol. 2, pp. 292-293. (نسلهاي پيشين (فرون))
- «Geography.» 2002, vol. 2, pp. 293-313. (جغرافيا)
- «Gift-giving.» 2002, vol. 2, pp. 314-315. (هديه دادن (نعمت، هديه))
- «Glorification of God.» 2002, vol. 2, pp. 314-315. (تسبيح خداوند)
- «Glory.» 2002, vol. 2, pp. 505-515. (جلال الهی)
- «God and its attributes.» 2002, vol. 2, pp. 316-331. (خدا و صفات خدا)
- «Gog and Magog.» 2002, vol. 2, pp. 331-333. (ياجوج و ماجوج)
- «Gold.» 2002, vol. 2, pp. 333-334. (طلا)
- «Goliath.» 2002, vol. 2, pp. 334-335. (جالوت)
- «Good and evil.» 2002, vol. 2, pp. 335-339. (خير و شر)
- «Good deeds.» 2002, vol. 2, pp. 339-340. (حسنه و اعمال نيك)

- Honey. 2002, vol. 2, pp. 445-447. (عسل)
- Honor. 2002, vol. 2, pp. 447-448. (عزت و اصحاب)
- Hope. 2002, vol. 2, pp. 448-449. (امید و آرزو، رجاء، طمع، نقل)
- Hospitality and courtesy. 2002, vol. 2, pp. 449-454. (ادب، نزاکت و مهمان‌نوازی)
- Hostages. 2002, vol. 2, pp. 454-455. (زمن و گروگان‌گیری)
- Hot and cold. 2002, vol. 2, pp. 455-456. (گرم و سرد)
- Hours. 2002, vol. 2, pp. 456-458. (ساعات)
- House, domestic and divine. 2002, vol. 2, pp. 458-462. (خانه و مأزای دنیوی و الهی)
- Hu'd. 2002, vol. 2, pp. 462-464. (مود)
- Humor. 2002, vol. 2, pp. 464-465. (طنز و مزاح)
- Hunayn. 2002, vol. 2, pp. 465-466. (چنگ حنین)
- Hunting and fishing. 2002, vol. 2, pp. 466-468. (شکار، صید و ماهیگیری)
- Hypocrites and hypocrisy. 2002, vol. 2, pp. 468-472. (مناق و منافقان)
- Iconoclasm. 2002, vol. 2, pp. 473-475.
- Hanif. 2002, vol. 2, pp. 402-404. (ولاه و اصطلاح حقیقه)
- Harut and Marut. 2002, vol. 2, pp. 404-405. (هاروت و ماروت)
- Hearing and deafness. 2002, vol. 2, pp. 405-406. (شنوایی (سمع) و ناشنوایی (صمم))
- Heart. 2002, vol. 2, pp. 406-410. (قلب)
- Heaven and sky. 2002, vol. 2, pp. 410-412. (سما و سماوات)
- Heavenly book. 2002, vol. 2, pp. 412-414. (کتاب آسمانی، لوح‌الکتاب، کتاب مکتوب لوح مسرّه)
- Hell and hellfire. 2002, vol. 2, pp. 414-420. (دوزخ و آتش جهنم)
- Heresy. 2002, vol. 2, pp. 420-423. (ارتداد (لحاد و نذقه، بدعت))
- Hidden and the Hidden. 2002, vol. 2, pp. 423-426. (غیب)
- Hides and fleece. 2002, vol. 2, pp. 426-427. (پوست و پشم حیوانات)
- Hjr. 2002, vol. 2, pp. 427-428. (حجر (سراسیمه فرم نمود))
- History and the Qur'a'n. 2002, vol. 2, pp. 428-442. (قرآن و تاریخ)
- Holy Spirit. 2002, vol. 2, pp. 442-444. (روح القدس)
- Homosexuality. 2002, vol. 2, pp. 444-445. (لواط (همجنس‌گرایی))

- Impotence. 2002, vol. 2, pp. 507-508. (صمغ)
- Imrain. 2002, vol. 2, p. 509. (عمران)
- Indifference. 2002, vol. 2, pp. 509-510. (بی تفاوتی)
- Infanticide. 2002, vol. 2, pp. 511-512. (موزادکشی)
- Informants. 2002, vol. 2, pp. 512-518. (آموهنگاران پیامبر از نظر مشرکان)
- Inheritance. 2002, vol. 2, pp. 518-526. (ارث و نظام میراث)
- Inmutability. 2002, vol. 2, pp. 526-536. (اعجاز قرآن)
- Innovation. 2002, vol. 2, pp. 536-537. (بدعت و امور تازه)
- Inquisition. 2002, vol. 2, pp. 537-539. (تفتیش عقاید (انکیراسیون))
- Insanity. 2002, vol. 2, pp. 539-541. (جنون (جنت) و منحور)
- Insolence and obstunacy. 2002, vol. 2, pp. 541-543. (گستاخی و لجباحت (عناد) کنار و تقویم پوشش)
- Instruments. 2002, vol. 2, pp. 543-547. (وسایل و ابزار روزمره آدمی)
- Intellect. 2002, vol. 2, pp. 547-549. (عقل)
- Intention. 2002, vol. 2, pp. 547-549. (نصد و نیت)
- (شمایل شکس (صنید با شمایل))
- Idolatry and idolaters. 2002, vol. 2, pp. 475-480. (بت پرستی و بت پرستان)
- Idols and images. 2002, vol. 2, pp. 481-484. (بت‌ها و تماتیل (شرك آمیر))
- Idris. 2002, vol. 2, pp. 484-486. (ادریس)
- Ifrit. 2002, vol. 2, pp. 486-487. (عمریت (جنی))
- Ignorance. 2002, vol. 2, pp. 487-489. (جهول و جاهلیت)
- Ilalif. 2002, vol. 2, pp. 489-491. (دریاره سوره قریش و واژه تاہلاب)
- Illegitimacy. 2002, vol. 2, pp. 491-492. (زنیم (سوره قلم، ۱۳) یا زتاراده)
- Illiteracy. 2002, vol. 2, pp. 492-500. (انہیت و بی سوادی)
- Illiyyun. 2002, vol. 2, pp. 500-501. (علیون)
- Illness and Health. 2002, vol. 2, pp. 501-502. (سلامتی و بیماری (مرض))
- Imaim. 2002, vol. 2, pp. 503-504. (امام)
- Immunity. 2002, vol. 2, pp. 504-505. (برائت)
- Impeccability. 2002, vol. 2, pp. 505-507. (عصمت و مصونیت از گناہ)

- Ishmael. 2002, vol. 2, pp. 563-565. (اسماعیل)
- Islam. 2002, vol. 2, pp. 565-570. (اسلام)
- Israel. 2002, vol. 2, pp. 570-571. (اسرائیل)
- Issac. 2002, vol. 2, pp. 561-562. (اسحاق)

- Jonah. 2003, vol. 3, pp. 52-55. (یونس)
- Joseph. 2003, vol. 3, pp. 55-57. (یوسف)
- Journey. 2003, vol. 3, pp. 57-59. (سفر و مسافرت)
- Joy and Misery. 2003, vol. 3, pp. 59-64. (شادمانی و بهرمانی «متاع» و بیچارگی و غم)
- Judgment. 2003, vol. 3, pp. 64-68. (داری و حکم)
- Juidi. 2003, vol. 3, pp. 68-69. (کوه جودی)
- Justice and injustice. 2003, vol. 3, pp. 69-74. (عدل و بی عدالتی (ظلم))
- Ka'ba. 2003, vol. 3, pp. 75-80. (کعبه)

- Intercession. 2002, vol. 2, pp. 551-555. (شفاعت)
- Intoxicants. 2002, vol. 2, pp. 555-557. (نسکرات و مشروبات الکلی)
- Invitation. 2002, vol. 2, pp. 557-558. (دعوت)
- Iraq. 2002, vol. 2, pp. 559-561. (عراق)
- Isaiah. 2002, vol. 2, pp. 562-563. (اشعیاه (شعیب))

جلد سوم

- Jacob. 2003, vol. 3, pp. 1-2. (یعقوب)
- Jerusalem. 2003, vol. 3, pp. 2-7. (بیت المقدس)
- Jesus. 2003, vol. 3, pp. 7-21. (عیسی)
- Jews and Judaism. 2003, vol. 3, pp. 21-34. (یهود و یهودیت)
- Jibt. 2003, vol. 3, pp. 34-35. (جبت)
- Jihad. 2003, vol. 3, pp. 35-43. (جهاد)
- Jimn. 2003, vol. 3, pp. 43-50. (جمن)
- Job. 2003, vol. 3, pp. 50-51. (ایوب)
- John the Baptist. 2003, vol. 3, pp. 51-52. (یحیای تعمیددهنده)

- Law and the Qur'a'n. 2003, vol.3, pp.149-172. (قرآن و صله (شریعت))
- Lawful and unlawful. 2003, vol. 3, pp. 172-176. (حلال و حرام)
- Left hand and right hand. 2003, vol. 3, pp. 176-180. (یسمین و شمال)
- Lie. 2003, vol. 3, pp. 180-181. (دروغ (کذب))
- Literary structures of the Qur'an. 2003, vol. 3, pp. 192-205. (ساختارهای ادبی قرآن)
- Life. 2003, vol. 3, pp. 182-185. (زندگی (حیات))
- Light. 2003, vol. 3, pp. 186-188. (نور)
- Literacy. 2003, vol. 3, pp. 188-192. (سواد (خواندن و نوشتن))
- Literature and the Qur'an. 2003, vol. 3, pp.205-226, (قرآن و ادبیات)
- Load or burden. 2003, vol.3, pp. 227-229. (بار یا حمل (حمل، وزن، بار، امانت، کُل))
- Lord. 2003, vol. 3, pp. 229-231. (رب)
- Love and affection. 2003, vol.3, pp. 233-237. (محبت و عشق)
- Loyalty. 2003, vol. 3, pp. 237-242. (وفاداری)
- Khadija. 2003, vol.3, pp.80-81. (خدیده، همسر پیامبر)
- Khadir/Khidr. 2003, vol.3, pp. 81-84. (خضر یا حصیر)
- Khairjis. 2003, vol.3, pp. 84-90. (خوارج و قرآن)
- Kings and rulers. 2003, vol. 3, pp. 90-95. (ملوک و حکام)
- Kinship. 2003, vol.3, pp. 95-100. (فراشت، رحم، و خویشاوندی)
- Knowledge and learning. 2003, vol. 3, pp. 100-104. (دانش و دانش آموزی)
- Korah. 2003, vol. 3, pp. 104-105. (قارون)
- Lactation. 2003, vol. 3, pp. 106-107. (رضاعه و ارضاع)
- Lamp. 2003, vol.3, pp. 107-108. (سراج و مصباح)
- Language and style of the Qur'an. 2003, vol. 3, pp. 109-135. (سبک و زبان قرآن)
- Language, concept of. 2003, vol.3, pp.108-109. (مفهوم زبان (لسان))
- Last judgment. 2003, vol. 3, pp.136-145. (دوری و روز حساب (قیامت))
- Laudation. 2003, vol. 3, pp. 145-146. (حسد)
- Laughter. 2003, vol. 3, pp. 146-149. (خنده (ماده صحت))

- Measurement. 2003, vol. 3, pp. 332-337. (مقیاس و قیاس گیری)
- Mecca. 2003, vol. 3, pp. 337-341. (شهر مکه)
- Media and the Qur'an. 2003, vol.3, pp.341-349. (رسانه‌ها و قرآن)
- Medicine and the Qur'an. 2003, vol.3, pp.349-367. (طب و قرآن)
- Medina. 2003, vol. 3, pp. 367-371. (شهر مدینه)
- Memory. 2003, vol. 3, pp. 372-374. (ذکر یادآوری)
- Men of the Cave. 2003, vol. 3, pp. 374-375. (اصحاب کهف)
- Menstruation. 2003, vol. 3, pp. 375-377. (حیض و محیض)
- Mercy. 2003, vol. 3, pp. 377-380. (رحمت الهی)
- Messenger. 2003, vol. 3, pp. 380-383. (رسول و مرسل)
- Metals and Minerals. 2003, vol.3, pp.383-384. (فلزات و معدنها)
- Methaphore. 2003, vol.3, pp. 384-388. (استعاره)
- Michael. 2003, vol. 3, pp. 388-389. (میکائیل)
- Midian. 2003, vol. 3, pp. 389-391. (مدین و اصحاب ائمه)
- Milk. 2003, vol. 3, pp. 491-492. (شیر لبن)
- Luqman. 2003, vol. 3, pp. 242-243. (لقمان)
- Lut. 2003, vol.3, pp. 231-233. (لوط)
- Magians. 2003, vol. 3, pp. 244-245. (محرس)
- Magic. 2003, vol. 3, pp. 245-252. (سحر و جادو)
- Maintenance and Upkeep. 2003, vol. 3, p. 252. (نگهداری)
- Manual labor. 2003, vol. 3, pp. 253-254. (کار)
- Manuscripts of the Qur'an. 2003, vol. 3, pp. 254-275. (قرآن‌های منسوخ)
- Markets. 2003, vol. 3, pp. 275-276. (بازارها (سواق))
- Marriage and divorce. 2003, vol.3, pp. 276-281. (نکاح و طلاق)
- Martyrs. 2003, vol. 3, pp. 281-287. (شهادت و شهیدان)
- Marvels. 2003, vol. 3, pp. 287-288. (عجایب القرآن)
- Mary. 2003, vol. 3, pp. 288-296. (مریم)
- Material culture and the Qur'an. 2003, vol.3, pp. 296-330. (تأثیر قرآن بر فرهنگ مادی بشر)
- Maturity. 2003, vol. 3, pp. 330-332. (رشد و کمال (بلوغ))

- Murder. 2003, vol. 3, pp. 458-460. (قتل)
- Musaylima. 2003, vol. 3, pp. 460-463. (غیلمه منتبی و قرآن)
- Mushaf. 2003, vol. 3, pp. 463-466. (درباره واژه و اصطلاح صحیفه)
- Mysterious letters. 2003, vol. 3, pp. 471-477. (حروف مقطعه)
- Myths and legends in the Qur'an. 2003, vol. 3, pp. 477-497. (اسطوره‌ها و قصه‌ها)
- Nadir (Banu al-). 2003, vol. 3, pp. 498-499. (مونسیر)
- Najran. 2003, vol. 3, pp. 500-501. (محران و مسیحیان نجران)
- Names of the Prophet. 2003, vol. 3, pp. 501-505. (نام‌های پیامبران)
- Names of the Qur'an. 2003, vol. 3, pp. 505-515. (اسامی قرآن)
- Namus. 2003, vol. 3, pp. 515-516. (اصطلاح ماموس، در توفیات علوم قرآنی)
- Narratives. 2003, vol. 3, pp. 516-528. (نقل‌ها و قصه‌های قرآن)
- Nature as signs. 2003, vol. 3, pp. 528-536. (نشانه به طبیعت به مثابه نشانه الهی)
- News. 2003, vol. 3, pp. 436-437. (اخبار حوادث (انبیاء))
- Night of power. 2003, vol. 3, pp. 437-539. (لیله القدر)
- Miracles. 2003, vol. 3, pp. 392-399. (آیات الهی (معجزات))
- Mockery. 2003, vol. 3, pp. 400-401. (شجره و استهزاء)
- Moderation. 2003, vol. 3, pp. 401-403. (اعتدال و میانه‌روی)
- Modesty. 2003, vol. 3, pp. 403-405. (حیا و نجابت)
- Monasticism and monks. 2003, vol. 3, pp. 405-408. (رهبانیت و راهبان)
- Money. 2003, vol. 3, pp. 408-409. (پول)
- Months. 2003, vol. 3, pp. 409-414. (ماه‌ها (شهور))
- Moon. 2003, vol. 3, pp. 414-416. (ماه (قمر))
- Morning. 2003, vol. 3, pp. 416-419. (صبح)
- Moses. 2003, vol. 3, pp. 419-426. (موسی)
- Mosque of Dissension. 2003, vol. 3, pp. 438-440. (مسجد ضرار)
- Mosque. 2003, vol. 3, pp. 426-438. (مسجد)
- Mu'tazilah. 2003, vol. 3, pp. 466-471. (معتزله و قرآن)
- Muhammad. 2003, vol. 3, pp. 440-458. (محمد(ص))

- «On-repeated.» 2003, vol. 3, pp. 574-576. (اصطلاح «مثنای» یا «مکرر»)
- «Opposition to Muhammad.» 2003, vol. 3, pp. 576-580. (مخالفت (کنار و مساوات) با پیامبر)
- «Oppressed on earth, the.» 2003, vol. 3, pp. 580-583. (اصطلاح «مستضعفین فی الارض»)
- «Oppression.» 2003, vol. 3, pp. 583-584. (ظلمت و ستم (طلب بصر، قهر، خدایان، خدو))
- «Orality and writing in Arabia.» 2003, vol. 3, pp. 587-593. (فرهنگ شفاهی و فرهنگ مکتوب در شبه جزیره)
- «Orality.» 2003, vol. 3, pp. 584-587. (شعاریت متن قرآن)
- «Ornamentation and Illumination.» 2003, vol. 3, pp. 593-603. (تدعیب (حکاکگری) قرآن و تزیین و مایل یا ترفیع)
- «Orphans.» 2003, vol. 3, pp. 603-604. (یتیم و ایتام)
- «Orthography.» 2003, vol. 3, pp. 604-608. (نویسه‌الخط و املائی قرآن)
- «Nimrod.» 2003, vol. 3, pp. 539-540. (نمرود)
- «Noah.» 2003, vol. 3, pp. 540-543. (نوح)
- «Nomads.» 2003, vol. 3, pp. 543-545. (أعراب پادیه نشین)
- «Noon.» 2003, vol. 3, pp. 545-548. (ظهر)
- «Nudity.» 2003, vol. 3, pp. 548-549. (برهنگی (تنزینات))
- «Numbers and enumeration.» 2003, vol. 3, pp. 549-554. (عدد و شمارش)
- «Numerology.» 2003, vol. 3, pp. 554-555. (عددشناسی)
- «Numsmatics.» 2003, vol. 3, pp. 555-560. (قرآن و شواهد سکه‌شناسی)
- «Oaths.» 2003, vol. 3, pp. 561-566. (قسم‌های قرآن)
- «Obedience.» 2003, vol. 3, pp. 566-568. (اطاعت و تسلیم (ماده طوع))
- «Occasions of Revelation.» 2003, vol. 3, pp. 569-573. (اسباب النزول آیات قرآن)
- «Odors and Smells.» 2003, vol. 3, pp. 573-574. (رایحه‌ها و بوها)
- «Parable.» 2004, vol. 4, pp. 9-12. (مثل و امثال)
- «Pairs and pairing.» 2004, vol. 4, pp. 1-9. (ارواح (چیت‌ها) و ترویج)

جلد چهارم

موضوعات وابسته‌های پژوهش در حوزه قرآن و مستشرقان
 گروه قرآن و مستشرقان مرکز تحقیقات قرآن کریم الهادی قمیها ۱۹۸

- (قرآن و ادبیات فارسی)
- Pharaoh. 2004, vol. 4, pp. 66-68. (فرعون)
 - Philosophy and the Qur'an. 2004, vol. 4, pp. 68-90. (قرآن و فلسفه)
 - Piety. 2004, vol. 4, pp. 90-91. (پیر و تقوا)
 - Pilgrimage. 2004, vol. 4, pp. 91-100. (حج)
 - Pit. 2004, vol. 4, pp. 100-104. (هاربه)
 - Place of Abraham. 2004, vol. 4, pp. 104-105. (مقام ابراهیم)
 - Plagues. 2004, vol. 4, pp. 105-106. (بلايا و آيات حدیله برای فرعونیان)
 - Planets and stars. 2004, vol. 4, pp. 106-109. (نواکب و نجوم / ستارگان و سیارات)
 - Pledge. 2004, vol. 4, pp. 109-110. (رهن و رهین)
 - Poetry and poets. 2004, vol. 4, pp. 110-114. (شعر و شاعران)
 - Polemic and polemical languages. 2004, vol. 4, pp. 114-125. (مباحثه و زبان حدلی)
 - Politics and the Qur'a'n. 2004, vol. 4, pp. 125-151. (قرآن و دانش سیاست)
 - Poll tax. 2004, vol. 4, pp. 151-155. (خراج، مالیات و جریه)
 - Paradise. 2004, vol. 4, pp. 12-20. (بهشت)
 - Parents. 2004, vol. 4, pp. 20-22. (والدین)
 - Parody of the Qur'an. 2004, vol. 4, pp. 22-24. (معاوضه للقرآن)
 - Parties and factions. 2004, vol. 4, pp. 24-27. (حزب / فریق، شیعه، طائفه)
 - Path or way. 2004, vol. 4, pp. 28-31. (راه / منبیل، صراط، طریق، سباج)
 - Patriarchy. 2004, vol. 4, pp. 31-33. (نظام پدرسالاری)
 - Peace. 2004, vol. 4, pp. 33-35. (صلح)
 - People of the Book. 2004, vol. 4, pp. 36-43. (اهل کتاب)
 - People of the Ditch. 2004, vol. 4, pp. 43-44. (اصحاب الأحدود)
 - People of the Elephant. 2004, vol. 4, pp. 44-46. (اصحاب البعل)
 - People of the Heights. 2004, vol. 4, pp. 46-48. (أعراف و اصحاب الأعراف)
 - People of the House. 2004, vol. 4, pp. 48-53. (اهل البیت)
 - People of the Thicket. 2004, vol. 4, pp. 53-55. (اصحاب الايكة)
 - Persian literature and the Qur'an. 2004, vol. 4, pp. 55-66.

- «Pre-Islamic Arabia and the Qur'a'n.» 2004, vol. 4, pp. 253-261. (قرآن و جزیره العرب پیش از اسلام.)
- «Preserved Tablet.» 2004, vol. 4, pp. 261-263. (لوح محفوظ.)
- «Pride.» 2004, vol. 4, pp. 263-264. (کبر)
- «Printing of the Qur'a'n.» 2004, vol. 4, pp. 264-276. (تاریخچه چاپ‌های مختلف قرآن)
- «Prisoners.» 2004, vol. 4, pp. 276-278. (سجن و (ملکی)
- «Profane and sacred.» 2004, vol. 4, pp. 278-284. (مقدس و نامقدس (مذموم و ضابط‌عیب))
- «Prohibited degrees.» 2004, vol. 4, pp. 284-286. (محرمان از ادواج)
- «Proof.» 2004, vol. 4, pp. 286-287. (دلیل (برهان، تیه، آیه))
- «Property.» 2004, vol. 4, pp. 287-289. (دارایی، مال و ملکیت)
- «Prophets and prophethood.» 2004, vol. 4, pp. 289-307. (پیغمبری و پیامبران)
- «Protection.» 2004, vol. 4, pp. 307-308.
- «Provocation.» 2004, vol. 4, pp. 308-314.
- «Psalms.» 2004, vol. 4, pp. 314-318. (زبور یا مرثیه داوود)
- «Punishment stories.» 2004, vol. 4, pp. 318-322.
- «Polysemy in the Qur'a'n.» 2004, vol. 4, pp. 155-158. (چند معنایی و لزگان یا وجه القرآن)
- «Polytheism and Atheism.» 2004, vol. 4, pp. 158-162. (چندخدایی (شُرک) و بی‌خدایی (کفر و الحاد))
- «Popular and talismanic uses of the Qur'a'n.» 2004, vol. 4, pp. 162-182. (کاربردهای عامه پسند و نموی قرآن)
- «Portents.» 2004, vol. 4, pp. 182-184.
- «Possession and possessions.» 2004, vol. 4, pp. 184-187. (ملک، تملک و دارایی)
- «Post-enlightenment academic study of the Qur'a'n.» 2004, vol. 4, pp. 187-208. (قرآن پژوهی غرب در عصر پستاروشنگری)
- «Poverty and poor.» 2004, vol. 4, pp. 208-210. (فقر و مسکنت، فقیر و مسکین)
- «Power and impotence.» 2004, vol. 4, pp. 210-213. (قدرت و ضعف)
- «Praise.» 2004, vol. 4, pp. 213-215. (ستایش خلدوند (تسبیح، حمد، شکر))
- «Prayer formulas.» 2004, vol. 4, pp. 231-235. (احکام نماز)
- «Prayer.» 2004, vol. 4, pp. 215-231. (صلوة (دعاء) نماز)
- «Pre-1800 preoccupations of Qur'a'nic studies.» 2004, vol. 4, pp. 235-253. (مطالعات قرآنی در غرب تا سال ۱۸۰۰ میلادی)

- «تفکر و تأمل»
- «Religion.» 2004, vol. 4, pp. 395-398. (دین)
- «Religious pluralism and the Qur'a'n.» 2004, vol. 4, pp. 398-419. (قرآن و تکثرگرایی دینی)
- «Remembrance.» 2004, vol. 4, pp. 419-424. (ذکر و تذکر)
- «Remnant.» 2004, vol. 4, p. 425. (آثار اقوام هلاک شده پیشین)
- «Repentance and Penance.» 2004, vol. 4, pp. 426-430. (توبه)
- «Responsibility.» 2004, vol. 4, pp. 430-434. (مسئولیت)
- «Resurrection.» 2004, vol. 4, pp. 434-435. (رستاخیز (بعث. قیامت))
- «Retaliation.» 2004, vol. 4, pp. 436-437. (نصام)
- «Revelation and inspiration.» 2004, vol. 4, pp. 437-448. (الهام وحی و تنزیل)
- «Revision and alteration.» 2004, vol. 4, pp. 448-451. (تصحیح و تبدیل (تغییر و تحریف) قرآن)
- «Reward and punishment.» 2004, vol. 4, pp. 451-461. (ثواب (مثنوی، اجر) و عقاب (عقاب، رجز))
- «Rhetoric and the Qur'a'n.» 2004, vol. 4, pp. 461-476. (قرآن و من بلاغت)
- (تعمیر عذاب اقوام پیشین)
- «Qaynuqa' (Banu).» 2004, vol. 4, pp. 323-325. (بنو قینقاع)
- «Qibla.» 2004, vol. 4, pp. 325-328. (قبله)
- «Quraysh.» 2004, vol. 4, pp. 329-333. (قریش)
- «Qurayza (Banu al-).» 2004, vol. 4, pp. 333-335. (بنو قریظه)
- «Races.» 2004, vol. 4, pp. 336-337. (نژادها (قوم، شعوب، قبائل))
- «Ramada'n.» 2004, vol. 4, pp. 338-348. (رمضان)
- «Ranks and orders.» 2004, vol. 4, pp. 348-350. (صف و ترتیب)
- «Raqim.» 2004, vol. 4, pp. 351-352. (رقیم)
- «Rass.» 2004, vol. 4, pp. 352-353. (اصحاب الراس)
- «Readings of the Qur'a'n.» 2004, vol. 4, pp. 353-363. (قرائات مختلف قرآن)
- «Rebellion.» 2004, vol. 4, pp. 363-367. (بغی و شورش)
- «Recitations of the Qur'a'n.» 2004, vol. 4, pp. 367-385. (قرائت)
- «Reciters of the Qur'a'n.» 2004, vol. 4, pp. 386-393. (قرآء، سعه و عشره قرآن)
- «Reflection and deliberation.» 2004, vol. 4, pp. 393-394.

- Samuel. 2004, vol. 4, pp. 526-530. (سموئیل)
- Sand. 2004, vol. 4, pp. 530-531. (شین (کتیب، حاصب))
- Satanic Verses. 2004, vol. 4, pp. 531-536. (آیات شیطانی)
- Saul. 2004, vol. 4, pp. 536-537. (طالوت)
- Scholar. 2004, vol. 4, pp. 536-540. (عالم و علما)
- Science and the Qur'a'n. 2004, vol. 4, pp. 540-558. (قرآن و علم)
- Scripture and the Qur'a'n. 2004, vol. 4, pp. 558-569. (قرآن در مقام کتاب/کتاب آسمانی)
- Scroll. 2004, vol. 4, pp. 569-571. (طومار (صحف، زبر، الواح))
- Seasons. 2004, vol. 4, pp. 571-572. (فصل‌ها)
- Secrets. 2004, vol. 4, pp. 572-573. (اسرار و رموز قرآن)
- Seeing and hearing. 2004, vol. 4, pp. 573-576. (سمع و نظر (شنوایی و بینایی))
- Servants. 2004, vol. 4, pp. 576-580. (عبد و عباد)
- Sex and sexuality. 2004, vol. 4, pp. 580-585. (سکس و احکام جنسیت)
- Sheba. 2004, vol. 4, pp. 585-587. (سبأ و اصحاب سبأ)
- Rhymed prose. 2004, vol. 4, pp. 476-484. (سجع و فاصله)
- Ritual and the Qur'a'n. 2004, vol. 4, pp. 484-498. (شعائر و مراسم دینی)
- Ritual purity. 2004, vol. 4, pp. 498-508. (طهارت)
- Rod. 2004, vol. 4, pp. 104-105. (عصای موسی و سلیمان)
- Sabbath. 2004, vol. 4, pp. 510-511. (سبت (شنبه))
- Sabians. 2004, vol. 4, pp. 511-513. (صابین)
- Sacred precincts. 2004, vol. 4, pp. 513-516. (اماکن مقدس)
- Sacrifice. 2004, vol. 4, pp. 516-518. (قربانی و ذبح)
- Safa and Marwa. 2004, vol. 4, pp. 518-520. (صفا و مروه)
- Saint. 2004, vol. 4, pp. 520-521. (مردان الهی (اولیاء، صدیقون))
- Salih. 2004, vol. 4, pp. 521-522. (صالح)
- Salvation. 2004, vol. 4, pp. 522-524. (ملاح (رهنگاری، نجات، خلاص، فور))
- Samaritans. 2004, vol. 4, pp. 524-525. (سامریان و قرآن)
- Samson. 2004, vol. 4, pp. 525-526. (شمسون نبی)

- Shiism and the Qur'a'n. 2004, vol. 4, pp. 593-604. (شیعه و قرآن)
- Ships. 2004, vol. 4, pp. 604-605. (کشتی (ملکه سفینه، جاربه))
- Shu'ayb. 2004, vol. 4, pp. 605-606. (شعوب)
- Sheets. 2004, vol. 4, pp. 587-589. (صحیفه و منخلف)
- Shekhinah. 2004, vol. 4, pp. 589-591. (سکینه)
- Shi'a. 2004, vol. 4, pp. 591-592. (واژه شیعه / شیخ)

چند پنجم

- Sleep. 2005, vol. 5, pp. 60-62. (حواب (بوم و صام))
- Smell. 2005, vol. 5, pp. 62-64. (بوها و حسن بویایی)
- Smoke. 2005, vol. 5, pp. 64-65. (دود (دخان، یحمووم))
- Social sciences and the Qur'an. 2005, vol. 5, pp. 65-76. (قرآن و علوم اجتماعی)
- Solomon. 2005, vol. 5, pp. 76-80. (سلیمان)
- Soul. 2005, vol. 5, pp. 80-84. (روح و نفس از مظهر قرآن)
- South Arabia, religions in pre-Islamic. 2005, vol. 5, pp. 84-94. (قرآن و ادیان پیش از اسلام دو شبهه العرب)
- South Asian literature and the Qur'a'n. 2005, vol. 5, pp. 94-98. (قرآن و ادبیات آسیای جنوب شرقی)
- Southeast Asian Qur'anic Literature. 2005, vol. 5, pp. 98-102. (ادبیات قرآنی آسیای جنوب شرقی)
- Siffin, battle of. 2005, vol. 5, pp. 1-2. (جنگ صفین و قرآن)
- Signs. 2005, vol. 5, pp. 2-11. (آیات و بیانات الهی)
- Silk. 2005, vol. 5, pp. 11-13. (شلیس و حریر)
- Simile. 2005, vol. 5, pp. 13-18. (تشبیه)
- Sin, major and minor. 2005, vol. 5, pp. 19-28. (گناهان کبیره و صغیره)
- Sinai. 2005, vol. 5, pp. 28-29. (شبه جزیره سینا (و کوه طور))
- Sira and the Qur'a'n. 2005, vol. 5, pp. 29-51. (سیره نبوی و قرآن)
- Sirius. 2005, vol. 5, pp. 51-53. (ستاره شمری)
- Sister. 2005, vol. 5, pp. 53-54. (خواهر (أخت و احوه))
- Slaughter. 2005, vol. 5, pp. 54-56. (ذبح شرعی (تذکة))
- Slaves and slavery. 2005, vol. 5, pp. 56-60. (برده (رقبة، عبد، اماء، ملک پسر) و برده داری)

- Sunna. 2005, vol. 5, pp. 163-166. (سنت)
- Sura(s). 2005, vol. 5, pp. 166-177. (در باب سوره و سوره‌های قرآن)
- Suspicion. 2005, vol. 5, pp. 177-178. (ظن و گمان)
- Sustenance. 2005, vol. 5, pp. 178-180. (رزق)
- Symbolic imagery. 2005, vol. 5, pp. 180-184. (تصویرپردازی نمادین)
- Syna. 2005, vol. 5, pp. 184-187. (شام (سوریه))
- Table. 2005, vol. 5, pp. 188-191. (نوح)
- Talent. 2005, vol. 5, pp. 191-192. (توان و استعداد)
- Taxation. 2005, vol. 5, pp. 192-200. (مالیات (زکات، حجاج، جریه))
- Teaching. 2005, vol. 5, pp. 200-205. (تعلیم و آموزش از منظر قرآن)
- Teaching and preaching the Qur'an. 2005, vol. 5, pp. 205-231. (آموزش و اشاعه قرآن)
- Teeth. 2005, vol. 5, pp. 231-232. (دندان (سن))
- Temporary marriage. 2005, vol. 5, pp. 232-234. (اوردواج موقت)
- Tents and tent pegs. 2005, vol. 5, pp. 234-237. (حیمة و چادر (بیت، حیمة، طَلَّة، شَرِاق))
- Sovereignty. 2005, vol. 5, pp. 102-104. (حکمت و حاکمیت الهی)
- Spatial relations. 2005, vol. 5, pp. 104-108. (روابط مکانی)
- Speech. 2005, vol. 5, pp. 108-112. (تکلم و کلام الهی)
- Spider. 2005, vol. 5, pp. 112-114. (عنکبوت)
- Spirit. 2005, vol. 5, pp. 114-117. (ماده روح)
- Spiritual beings. 2005, vol. 5, pp. 117-121. (موجودات غیرمادی (شیطان، عول، فرشته، جن))
- Springs and fountains. 2005, vol. 5, pp. 121-128.
- Stone. 2005, vol. 5, pp. 128-129. (سنگ (صخر و حجارة))
- Stoning. 2005, vol. 5, pp. 129-130. (سنگسار (رجم))
- Strangers and foreigners. 2005, vol. 5, pp. 131-132. (غریبه‌ها و بیگانگان)
- Suffering. 2005, vol. 5, pp. 132-136. (درد و رنج دنیوی (بلاء))
- Sufism and the Qur'a'n. 2005, vol. 5, pp. 137-159. (قرآن و تصوف)
- Suicide. 2005, vol. 5, pp. 159-162. (خودکشی)
- Sun. 2005, vol. 5, pp. 162-163. (خورشید)

- Traditional disciplines of Qur'anic studies. 2005, vol. 5, pp. 318-339.
(معماری علوم قرآن سنتی و شاخه های آن)
- Transitoriness. 2005, vol. 5, pp. 339-340.
(گذرا بودن و نای این جهان از منظر قرآن)
- Translation of the Qur'a'n. 2005, vol. 5, pp. 340-358.
(ترجمه قرآن)
- Tree(s). 2005, vol. 5, pp. 358-362.
(درختان (شجره اشجار))
- Trial. 2005, vol. 5, pp. 362-363.
(آزمون و امتحان (پند ابتلاء، فیه اسباب محص))
- Tribes and clans. 2005, vol. 5, pp. 363-368.
(قبیله و تیره (طایفه))
- Trinity. 2005, vol. 5, pp. 368-372.
(ثلیث)
- Trips and voyages. 2005, vol. 5, pp. 372-376.
(سفرها)
- Troops. 2005, vol. 5, pp. 376-378.
(سپاهیان نظامی)
- Trust and patience. 2005, vol. 5, pp. 378-385.
(توکل و صبر)
- Truth. 2005, vol. 5, pp. 385-389.
(حقیقت (حق، صدق، صواب، قیام))
- Tubba'. 2005, vol. 5, pp. 389-390.
(توکل و صبر)
- Turkish literature and the Qur'a'n. 2005, vol. 5, pp. 390-395.
(قرآن و ادبیات ترکی)
- Textual criticism of the Qur'an. 2005, vol. 5, pp. 237-252.
(نقد و بررسی متنی قرآن)
- Thamu'd. 2005, vol. 5, pp. 252-254.
(قوم ثمود)
- Theft. 2005, vol. 5, pp. 254-256.
(دزدی (سرقت))
- Theology and the Qur'a'n. 2005, vol. 5, pp. 256-275.
(قرآن و علم کلام)
- Theophany. 2005, vol. 5, pp. 275-276.
(ظهور و تجلی خداوند)
- Thome of God. 2005, vol. 5, pp. 276-278.
(عرش الهی)
- Time. 2005, vol. 5, pp. 278-290.
(زمان)
- Tolerance and coercion. 2005, vol. 5, pp. 290-294.
(تسامح و اجراء از منظر قرآن)
- Tools for scholarly study of the Qur'a'n. 2005, vol. 5, pp. 294-300.
(ابزارهای مطالعه علمی قرآن)
- Torah. 2005, vol. 5, pp. 300-311.
(تورات از منظر قرآن)
- Trade and commerce. 2005, vol. 5, pp. 311-316.
(بیت و شراهِ (تجارت))
- Tradition and custom. 2005, vol. 5, pp. 316-318.
(سنت و عادت اقوام از منظر قرآن)

- •Virtue. 2005, vol. 5, pp. 433-436. (مصائل اخلاقی)
- •Virtues and vices, commanding and forbidding. 2005, vol. 5, pp. 436-443. (المریبه معروف و نهی از مکر)
- •Vision. 2005, vol. 5, pp. 443-445. (بیبایی و بصیرت)
- •Vision and blindness. 2005, vol. 5, pp. 445-448. (بیبایی و کوری جسمی)
- •Visiting. 2005, vol. 5, pp. 448-449. (زیارت)
- •Vow. 2005, vol. 5, pp. 449-451. (نذر)
- •Wahhabism and the Qur'a'n. 2005, vol. 5, pp. 452-453. (وخلایت و قرآن)
- •Waiting period. 2005, vol. 5, pp. 453-455. (دوره عذت (ترمیم))
- •War. 2005, vol. 5, pp. 455-459. (جنگ)
- •Warner. 2005, vol. 5, pp. 459-461. (مذکر و مَدیر)
- •Water. 2005, vol. 5, pp. 461-466. (آب)
- •Water of paradise. 2005, vol. 5, pp. 466-467. (آبهای بهشتی (نهار الجنة، لعین، عیون))
- •Wealth. 2005, vol. 5, pp. 467-470. (ثروت (مال و اموال))
- •Weather. 2005, vol. 5, pp. 470-471. (آب و هوا (تسمفر و جو))
- •Tuwa. 2005, vol. 5, pp. 395-396. (طروی)
- •[Al-]Ukhdud. 2005, vol. 5, pp. 397-398. (أحدود و اصحاب الاحدود)
- •Umma. 2005, vol. 5, pp. 399-403. (أمة)
- •Uncertainty. 2005, vol. 5, pp. 403-405. (تردید (و عدم الطمیان))
- •Unity of the text of the Qur'an. 2005, vol. 5, pp. 405-406. (وحدهت و یکپارچگی متن قرآن)
- •Usury. 2005, vol. 5, pp. 406-408. (ربا)
- •'Uthma'n. 2005, vol. 5, pp. 408-410. (عثمان بن عفان و قرآن)
- •Vehicles. 2005, vol. 5, pp. 411-412. (ترکیبها)
- •Veil. 2005, vol. 5, pp. 412-416. (حجاب)
- •Vengeance. 2005, vol. 5, pp. 416-419. (انتقام (و قصاص))
- •Verse(s). 2005, vol. 5, pp. 419-429. (درباره آیه و آیات قرآن)
- •Victory. 2005, vol. 5, pp. 429-430. (پیروزی (فتح، نصر، فور، غلبه))
- •Vigil. 2005, vol. 5, pp. 430-432. (شب زنده داری (تهجد))
- •Violence. 2005, vol. 5, pp. 432-433. (حشونت از مطر قرآن)

- «Word of God.» 2005, vol. 5, pp. 540-548. (کلام الله)
- «Work.» 2005, vol. 5, pp. 548-551. (کار (عمل، شغل))
- «World.» 2005, vol. 5, pp. 551-554. (دنیا (عالم، دینا، آخرت، ارض، مساوات و ارض))
- «Worship.» 2005, vol. 5, pp. 555-557. (عبادت)
- «Writing and writing materials.» 2005, vol. 5, pp. 558-559. (نوشتن و ابزارهای نگارش)
- «Year.» 2005, vol. 5, pp. 560-561. (سال (عام))
- «Yemen.» 2005, vol. 5, pp. 561-569. (یمن و قرآن)
- «Youth and old age.» 2005, vol. 5, pp. 569-570. (جوانی و پیری)
- «Zaqqūm.» 2005, vol. 5, pp. 571-572. (زقوم)
- «Zealotry.» 2005, vol. 5, pp. 572-574.
- «Zechariah.» 2005, vol. 5, pp. 574-576. (زکریا)
- «Weeping.» 2005, vol. 5, pp. 471-472. (گریه و نوحه)
- «Weights and measures.» 2005, vol. 5, pp. 472-476. (اوزان و مقیاس‌ها)
- «Wet-nursing.» 2005, vol. 5, pp. 476-478. (ارصاع و شیردهی)
- «Whisper.» 2005, vol. 5, pp. 478-480. (سجوا)
- «Widow.» 2005, vol. 5, pp. 480-481. (زنان بیوه)
- «Wine.» 2005, vol. 5, pp. 481-483. (شراب (حمر))
- «Wisdom.» 2005, vol. 5, pp. 483-484. (حکمت)
- «Wish and desire.» 2005, vol. 5, pp. 484-488.
- «Witness to faith.» 2005, vol. 5, pp. 488-491. (شهادتین)
- «Witnessing and testyfing.» 2005, vol. 5, pp. 492-506. (شهادت و گواهی)
- «Wives of the Prophet.» 2005, vol. 5, pp. 506-521. (همسران پیامبر)
- «Womb.» 2005, vol. 5, pp. 422-423. (رحم (وهدان، ارحام))
- «Women and the Qur'a'n.» 2005, vol. 5, pp. 523-540. (زنان و قرآن)

تذکر: برخی از مدخل‌های فوق در شماره‌های قبلی مجله قرآن‌پژوهی سائورشناسان (قرآن و مستشرقان) ترجمه و نقد شده است. پژوهش‌گران محترم توجه کسب تا تکرار نشود.

ب: موضوعات پژوهشی در دیگر آثار قرآنی مترجمان (عبر دایرة المعارف قرآن لندن)

۱. نقد علمی مهم‌ترین مقالات (Encyclopedi of Quran) مثل:

- نقد مقاله (علی بن ابیطالب علیه السلام) ح ۱، ص ۲۶.
- نقد مقاله (مسجد الانصی) ح ۱، ص ۱۲۵.
- نقد مقاله هر و معماری قرآن ح ۱، ص ۱۷۵.
- نقد مقاله معراج پیامبر ح ۱، ص ۱۸۱.
- نقد مقاله باستان شناسی و قرآن ح ۱، ص ۱۴۸.
- نقد مقاله حدود الهی ح ۱، ص ۲۵۲.
- نقد مقاله بیولوژی و مراحل خلقت حیات ح ۱، ص ۲۲۶.
- نقد مقاله ایمان و کفر و مراحل خلقت حیات ح ۱، ص ۲۱۸.
- نقد مقاله حلیفه و حلاوت و مراحل خلقت حیات ح ۱، ص ۲۷۶.
- نقد مقاله پی اسرائیل و مراحل خلقت حیات، ح ۱، ص ۳۰۳.
- نقد مقاله مسیحیت و مسیحیان و مراحل خلقت حیات، ح ۱، ص ۲۰۷.
- نقد مقاله جمع و تدوین قرآن، ح ۱، ص ۳۵۱.
- نقد مقاله مصاحف قرآن، ح ۱، ص ۲۴۷.
- نقد مقاله صحابه پیامبر، ح ۱، ص ۲۸۱.
- قرآن و نگرش‌های انتقادی معاصر، ح ۱، ص ۲۱۴.
۲. نقد علمی مقالات قرآنی (Encyclopedi of islam)
۳. نقد علمی مقالات قرآنی (Encyclopedi of Americana)
۴. نقد علمی کتاب (القرآن و الكتاب) یوسف دره الحداد
۵. نقد علمی کتاب (مذاهب التفسیر الاسلامی) گلدریهر
۶. نقد علمی کتاب (تاریخ قرآن) تولدکه
۷. نقد علمی کتاب (فرقان الحق) قرآن آمریکایی
۸. نقد علمی درآمدی بر قرآن و در آستانه قرآن رؤی بلاشر
۹. نقد علمی کتاب‌های: محمد در مکه - محمد در مدینه - محمد پیامبر و زماندار تألیف موتنگری وات
۱۰. نقد علمی آیات شیطانی
۱۱. نقد علمی اندیشه‌ها و مقالات قرآنی آندره روبین
۱۲. نقد علمی واژگان دحیل آرتور جبری
۱۳. سیر تحول قرآن پژوهی در عرب
۱۴. نقد و بررسی اندیشه‌های قرآنی چین دمن مک اولیف
۱۵. سیر تحول حدیث پژوهی در عرب
۱۶. سیر تحول شیعه شناسی در غرب

۱۷. بررسی انقلاب اسلامی ایران در آینه پژوهش غربیان
۱۸. نقد معجم نگاری قرآنی مستشرقان
۱۹. سیر تحول ترجمه قرآن به زبان‌های غربی
۲۰. سیر تحول چاپ قرآن در جهان اسلام و عرب
۲۱. بررسی مراکز شرق‌شناسی غرب و تحلیل رویکردهای آنان
۲۲. بررسی تاریخچه استشرق، قبشیری و برجسته‌ترین چهره‌ها و آثار آنان
۲۳. بررسی تاریخچه استشرق استعماری و برجسته‌ترین چهره‌ها و آثار آنان
۲۴. بررسی تاریخچه استشرق علمی و برجسته‌ترین چهره‌ها و آثار آنان
۲۵. موج قرآن‌گرایی غرب و تحلیل عوامل آن
۲۶. گزارشی از کتب خطی اسلامی در کتابخانه‌های عرب و بررسی تحقیق آن‌ها توسط مستشرقان
۲۷. بررسی و نقد آراء مستشرقان پیرامون مصدر قرآن
۲۸. نبوت پیامبر اسلام از منظر مستشرقان
۲۹. وحی از نگاه قرآن و مستشرقان
۳۰. سیمای پیامبران از نگاه قرآن و مستشرقان
۳۱. بررسی نظریه مستشرقان راجع به جمع و تدوین قرآن
۳۲. اختلاف فراتلث از نگاه اسلام و مستشرقان
۳۳. قرآن و فرهنگ زمانه
۳۴. قرآن و هرمنوتیک
۳۵. معیار فهم صحیح قرآن از نگاه اسلام و مستشرقان
۳۶. انسجام و یکپوختی ساختار قرآن (وابسته آیات، تکرارها...)
۳۷. نقد اشکالات ادبی مستشرقان بر قرآن
۳۸. نقد شبهه تناقضات قرآنی مستشرقان
۳۹. سارگاری آیات قرآن با علوم نحوی از نگاه دانشمندان و مستشرقان
۴۰. نقد و بررسی آراء مستشرقان نسبت به خداشناسی در قرآن
۴۱. بررسی اسرائیلیات از منظر قرآن
۴۲. بررسی دیدگاه مستشرقان نسبت به امامت در قرآن
۴۳. تفسیر، تأویل و مکاتب و مباحث تفسیری از منظر مستشرقان
۴۴. مقایسه تطبیقی بین دیدگاه قرآن و مستشرقان راجع به حضرت ابراهیم و اسماعیل علیهما السلام
۴۵. نقد نظر خاورشناسان راجع به تاریخ نگاری قرآن
۴۶. بررسی باستان‌شناسی قصص قرآن از نگاه علم و مستشرقان
۴۷. بررسی تاریخی رسم الخط قرآن
۴۸. مقایسه تطبیقی قرآن با التحیل
۴۹. نقد نظریه بلاشرو کارتوننا راجع به تحریف قرآن

۵۰. نقد دیدگاه مستشرقان و رجوع به جهاد در قرآن
۵۱. بررسی نظریه غربیان نسبت به جایگاه و حقوق زن در قرآن
۵۲. آیات اقتصادی قرآن از نگاه علم و مستشرقان
۵۳. بهداشت جسم از نگاه قرآن و استشرق
۵۴. بهداشت روان از نگاه قرآن و استشرق
۵۵. جاودانگی معارف و احکام قرآن و نقد آراء مستشرقان
۵۶. مهدویت از نگاه قرآن و حدیث و استشرق
۵۷. ولایت فقیه و پاسخ به شبهات غربیان
۵۸. نقش قرآن در تمدن بشری
۵۹. عظام خانواده از نگاه قرآن و حرب
۶۰. اعجاز علمی قرآن
۶۱. اعجاز ادبی قرآن
۶۲. اعجاز تشریحی قرآن و نقد نظریه مستشرقان
۶۳. مقایسه قوانین قرآن با مشهور حقوق بشر سازمان ملل
۶۴. آزادی عقیده و عمل و احکام مرتد از نگاه قرآن و مستشرقان
۶۵. حقوق عادلانه اقلیت‌ها از نگاه قرآن و نقد نظریه مستشرقان
۶۶. نقد مشهورترین ترجمه قرآن به یکی از زبان‌های بزرگ
۶۷. حروف مقطعه قرآن از نگاه علمی و استشرق
۶۸. نقد نظر مستشرقان و رجوع به مصحف امام علی علیه السلام و کتاب جامع و صحیحه حضرت عاطیه علیها السلام
۶۹. حیات قرآن از تحریف و نقد آراء مستشرقان
۷۰. ارزش سیره نبوی از نگاه قرآن و مستشرقان
۷۱. مقایسه میراث اعتبار احادیث و روایات جوامع حدیث از نگاه علمی و مستشرقان
۷۲. نقد نظریه مستشرقان نسبت به احادیث شیعی و محدثان بزرگ تشیع
۷۳. بررسی پژوهش‌های رجالی مستشرقان
۷۴. بررسی تحقیق مخطوطات حدیثی توسط مستشرقان
۷۵. بررسی معجم نگاری حدیثی مستشرقان
۷۶. ترجمه و نقد مقالات حدیث پژوهی دائرة المعارف‌های مستشرقان
۷۷. بررسی بهترین آثار حدیث پژوهان بزرگ غرب: موشکی - ونسیگ - شاعت - گلدزیهر - اتان گلبرگ - هرلر - ماینوز - ویلیام مویر - لامس
۷۸. بررسی ترجمه کتب حدیثی توسط مستشرقان
۷۹. نقد نظر مستشرقان نسبت به احادیث امامت و مسائل اهل بیت در قرآن